





登別 | 洞爺 | 富良野 | 札幌 NOBORIBETSU | TOYA | FURANO | SAPPORO





## 第1天 吉隆坡 🛪 成田机场

于吉隆坡国际机场集合办理登记手续,然后乘搭班机飞往日本。

## 第2天 成田机场 メ 千岁机场 - 82公里 - 登別

- 伊达时代村:踏进这座主题公园,犹如穿越时空进入日本江户时代。您可以欣赏富有江户情趣的平民居住区,以及豪华壮丽的武士住宅等木制建筑。
- 登别地狱谷:这里每分钟涌出三千公升温泉水,直径长达450米,冒着滚滚白烟。从观光步道可近距离看到间歇泉和滚烫的泉水。

## 第3天 登别 - 37公里 - 洞爷 - 202公里 - 美呗

- 昭和新山: 为昭和初年所爆发的活火山,故而得名。它被归类为世界上罕见的岩塔型火山,在红褐色的山脉中仍能见到地热白烟喷出。
- ☆ 有珠山: 登上有珠山登山缆车开往有珠山山顶时, 您可以直接 眺望有珠山美丽的景色。
- 灣 洞爷湖: 它是一座火山口湖,亦是不冻湖。即使在冬天,湖面也不会冻结。
- 熊牧场: 熊牧场内居住大约 100 只纯种北海道棕熊。您可以购买苹果或饼干喂食棕熊。
- ☆ 参观果园, 采摘当季的水果, 任你现采现吃! (视季节而定)
- ☆品样品DIY: 让您学习制作漂亮的食品样本,如: 生菜、天妇罗等。

# 第4天 美呗 - 75公里 - 富良野 - 113公里 - 札幌

- 富良野: 这里满佈多个不同大小的花田,是最佳赏薰衣草之胜地,其薰衣草田加上十胜山脉的景观,令人目不暇给。
- 當田农场: 富良野是北海道相当受欢迎的花田。满足您欣赏各季不同色彩炫丽的花朵,无论您喜欢薰衣草、向日葵、百合或鼠尾草,它们都为您沿著山坡绽放展开。
- 青池: 奇特的蓝色水池与枯萎的落叶松一起构成了绝妙的风景。
- 黃瑛: 美绝美伦的田园小镇,以美丽的田园风光见称,漫步在坡道起伏的山丘上,犹如走入日剧的场景一般。

#### 

- ☆ 小樽运河: 曾经是小樽港口运输区,如今已转型成观光景点区,是小樽市最著名的地标。
- 小樽步行街: 结合漫步、选购精品和品尝甜点的好地方。这里涵盖著名的北一哨子玻璃饰品专卖地, 音乐盒博物馆、美术馆、咖啡厅、 冰淇淋和甜点店。

遭 狸小路: 札幌市著名的购物街, 拥有超过150家的店铺,包括饮食、服饰、药妆、土产店等等。途经北海道最大的不夜城─蒲夜不夜天。

## 第6天 札幌 - 44公里 - 千岁 ズ 成田

- ☆ 大通公园: 这里也被称为办公楼街区中的绿洲,是一个让市民放松身心的场所。在这里,一年四季都会举行北海道节庆活动。宏伟的札幌电视塔,也坐落在此。
- △ 北海道神宮: 北海道最具代表性, 并且是规模最大的神宫。
- ☆ 北海道啤酒厂: 向导将陪同您游览不同啤酒原料的展览和参观 生产过程, 最后品尝朝日啤酒。
- ご 三井奥特莱斯购物中心:除了国际品牌以外还有很多日本本土品牌进驻,不定期还有超值的减价促销活动。
- 鬥 搭乘国内航班飞往成田

## 第7天 成田 ₹ 吉隆坡

今天,我们将乘搭当日班机返回家园。

※ 行程可能会以最终确定的航班而前后调动。





### Canal: It used to be a transportation hub, but now it Assemble at Kuala Lumpur International Airport for departure has transformed into a tourist attraction and landmark of flight to Japan. Otaru. DAY 2 NARITA AIRPORT X CHITOSE AIRPORT Ctaru Handicraft Street: A perfect place for a stroll, souvenir shopping and to satisfy your sweet tooth! Renowned for its - 82km - NOBORIBETSU glass handicrafts, music box museum, art gallery, ice-cream Date Jidaimura: A historic theme park highlighting the Edo & dessert shops. Period, one of the most attractive eras in Japanese history. Tanukikoji Shopping Arcade: Have fun shopping here with Admire the residential area with wooden buildings and more than 150 shops ranging from souvenirs, clothing, cafes, luxurious residence of samurai commander. and snacks. Drive pass Susukino, Sapporo's most famous Jigokudani: With a diameter of about 450 meters, 3 thousand nightlife and entertainment area. litres of spring water gush out every minute from the crater. Along the valley, you can have a close-up view of hot steam DAY 6 SAPPORO - 44km - CHITOSE X NARITA vents and sulfureous streams. 🖰 Odori Park: Located in the heart of Sapporo, it is the popular DAY 3 NOBORIBETSU – 37km – TOYA – 202km – BIBAI venue for various festivals throughout the year. The 147.2 meters high Sapporo TV Tower is an attractive landmark of Mt. Showa Photo Stop: It is named after the active volcano the park. that erupted in the early Showa era. It is classified as a rare Hokkaido Shrine: The most popular and largest shrine in rock tower volcano in the world, and geothermal white Hokkaido. smoke can still be seen in the reddish-brown mountains. Hokkaido Beer Factory: The guide will accompany you to visit the exhibition of different beer raw materials and the Mt. Usuzan: When boarding the Mt. Usuzan cable car to the top, you can directly look at the beautiful scenery of Mt. production process, and taste Asahi beer at the end. Mitsui Outlet Mall: Besides international brand, you can find Usuzan. Lake Toya: Japan's 3rd largest volcanic caldera lake. This local Japanese brand as well. From time to time, there will be added value promotions! lake never freezes, even in winter when the temperature falls Transit to Narita quite drastically. 🛗 Bear Ranch: About 100 purebred Hokkaido brown bears live NARITA **ズ** KUALA LUMPUR in the bear ranch. You can buy apples or biscuits to feed the Proceed to airport for your flight back home and big farewell Enjoy seasonal fruit picking activities in a local fruit farm. to Japan. Food Sample Replica DIY: Experience yourself in the making Sequence of the itinerary is subject to change according to of food replicas such as lettuce, tempura, or others. the final flight confirmation. DAY 4 BIBAI - 75km - FURANO - 113km - SAPPORO Furano: There are many flower fields with different sizes, and it is the best place to view lavender. Lavender fields with landscape of the Tokachi Mountains will mesmerize you. Tomita Farm: Furano's largest and popular flower field in Hokkaido. Enjoy dazzling flowers of different colours in different seasons, whether is lavender, sunflower, lily, or sage bloom along the hillside. Blue Pond: The peculiar blue pools together with the withered larches make a wonderful scenery. Biei: A small town surrounded by picturesque landscape of gently rolling hills and vast fields. Walk on the undulating hills as if you are walking into a Japanese drama scene. 小棒 富良野 Furano Otaru 幌 Sapporo 洞爷 岁机场 Chitose Airport Toya Noboribetsu

DAY 1 KUALA LUMPUR X NARITA AIRPORT

DAY 5 SAPPORO - 38km - OTARU - 38km - SAPPORO







餐饮安排 MEAL PLAN   住宿 ACCOMMODATIONS								
₹ Day	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Accommodation				
1	-	-	-	-				
2	机上用餐 Meal On Board	自理 Own Arrangement	酒店自助餐任吃 Hotel Buffet All You Can Eat	登別石水亭酒店或同级 心 Noboribetsu Sekisuitei Hotel Or Similar				
3	酒店早餐 Hotel Breakfast	日式套餐 Japanese Set	日式套餐 Japanese Set	美呗酒店或同级 Bibai Hotel Or Similar				
4	酒店早餐 Hotel Breakfast	自理 Own Arrangement	三大北海道螃蟹任吃 3 Kind Hokkaido Crab & Buffet	札幌东急REI酒店或同级 Sapporo Tokyu Rei Hotel Or Similar				
5	酒店早餐 Hotel Breakfast	烧烤海鲜套餐 Japanese Grill Seafood Set	日式拉面套餐 Japanese Ramen Set					
6	酒店早餐 Hotel Breakfast	烧烤自助餐任吃 Bbq Buffet All You Can Eat	日式便当 Japanese Bento Set	成田国际花园酒店或同级 International Garden Hotel Narita Or Simila				
7	酒店早餐 Hotel Breakfast	机上用餐 Meal On Board	-					

<sup>\*</sup>餐饮与酒店会随着季节与当时情况,做最适当的调整。 \*Meals & hotels above are subject to change without prior notice.

	行程亮点		
② 体验	日式温泉 I 採摘当季水果 I 食品样品DIY		
〇 景点	伊达时代村1洞爷湖1富良野富田农场1 美瑛1小樽运河1北海道啤酒厂		
⋛商圏	狸小路   小樽步行街   三井奥特莱斯购物中心		
<b>一美食</b>	酒店自助餐   日式套餐   烧烤海鲜套餐   三大北海道螃蟹任吃		

	TOUR HIGHLIGHTS		
	Japanese Onsen   Seasonal Fruit Picking   Food Sample Replica DIY		
(attractions	Date Jidaimura   Lake Toya   Furano Tomita Farm   Biei   Otaru Canal   Beer Factory		
<b>₩</b> LEISURE	Tanukikoji   Otaru Handicraft Street   Mitsui Outlet Mall		
@ GOURMET	Hotel Buffet   Japanese Set   Japanese Grill Seafood Set   3 Kind Hokkaido Crab & Buffet		

#### 旅行必备:

护照或签证 - 团员有责任确保护照有效期需至少6个月(从返程日期算起),并且取得必要的签证和准证。 旅游保险 - 出发前,建议您购买全面的旅游保险。

- 1. 行程、膳食、酒店住宿和交通可能会有所更动,恕不另行通知。
- 若出现无法预测的特殊情况特别是在旅游旺季期间,SUNRISE将保留更改或取消行程的权利。
- 若SUNRISE的宣传手册或任何传播媒介,出现任何形式的印刷失误或遗漏,本公司一概不负责,并且 保留更正的权利。
- 4. 每位参与SUNRISE团的成员,必须为自身安全或行为负责。若出现无法预测的特殊情况(例如:交通 延误/取消、疾病、天气、示威、战争等等),因而引发额外支出的问题,SUNRISE一概不负责,旅 客需自行负责额外的费用。
- 5. 详情条规,请参阅单据背页或浏览
- 6. 以上图片仅供参考,请以实物为准。

#### 日本团 - 附加条规:

- 所有行程以中文讲解为主。若有需要,将提供简单的英语翻译。
   三人房-房内第三名住客的床褥,将以折叠式为准。
- 3. 团费仅适用于大马公民,外国公民则需缴付额外费用。

### Tentative Flight Details - Subject to Change

#### Travel Essentials:

Passport & Visas - Each tour member is responsible to ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip and all necessary visas and permits have been acquired. Travel Insurance - It's essential that you take out comprehensive travel insurance before travel.

- Itineraries, meals, hotels, and transportation are subject to change without prior notice.
- SUNRISE reserves the right to make changes to or cancel the itinerary at any time due to
- unforeseen circumstances, especially during peak periods or in the event of a force majeure.

  3. SUNRISE is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors in brochures or in any media where such information may be presented; SUNRISE reserves the right to make corrections as required.
- Every person participating in SUNRISE's tours shall travel at his/her own risk. SUNRISE shall not be held liable to any person for additional expenses that may be incurred due to delays or changes in any transport services, sickness, weather, strikes, war or other causes.
- 5. For other terms & conditions, refer overleaf of invoice or visit
- 6. All pictures shown are for illustration purpose only.

#### Japan Tours - Additional Terms & Conditions:

- Tours are conducted in Mandarin, with simple translation in English if required.
- Triple Room Third-person shall be based on a rollaway bed.
- 3. Tour fare quoted is for MALAYSIAN, the non-Malaysian surcharge applied.

Or	An	ent	LISA	Only:

Updated Date: MAR 2023